



World Library and Information Congress: 70th IFLA General Conference and Council

22-27 August 2004
Buenos Aires, Argentina

Programme: <http://www.ifla.org/IV/ifla70/prog04.htm>

Code Number: 006-S
Meeting: 121. Division IV. - Bibliography Section
Simultaneous Interpretation: Yes

Actividades de la Sección de Bibliografía de la IFLA

Preparado por
Talbot Huey, Bohdana Stoklasova y Unni Knutsen

Resumen

Éste es un breve informe sobre las actividades realizadas por la Sección de Bibliografía durante el período 2003-2004. Se da una lista de los países representados en la Sección, con especial atención a aquellos que nunca antes han tenido representación en ella. Se describe la misión de la Sección puesta al día y los principales objetivos, nuevos o actualizados, así como las actividades relacionadas con ellos. Se hace una presentación del programa para Buenos Aires, incluyendo un resumen o revisión de las bibliografías nacionales en América Latina.

Introducción

En el año 2003 varios miembros abandonaron la Sección y otros nuevos se incorporaron a ella. Estamos encantados de contar con nuevos miembros procedentes de países que hasta ahora nunca habían tenido representación en la Sección. La combinación de antiguos miembros expertos con otros nuevos resultó especialmente útil en la preparación del nuevo Plan Estratégico, que incorporaba una re-evaluación de la misión de la Sección y sus principales objetivos, incluyendo la implementación de actuaciones. La misión se modificó ligeramente, pero los objetivos difieren de los del Plan Estratégico anterior. Varias actividades dieron como resultado las presentaciones y el material impreso que se prepararon para el Congreso de Berlín, algunas de ellas están disponibles en las páginas de la Sección de Bibliografía de IFLAnet. Otras se han presentado en forma de encuestas e informes y los resultados dependen mayormente de la cooperación y de las respuestas de los encuestados. Dado que el Congreso IFLA/WLIC de 2004 tiene lugar en América Latina, donde las bibliografías nacionales se caracterizan por unos niveles muy diferentes --que van desde una alta eficacia a otras muy pobres-- es lógico dedicar una parte de nuestro programa de apertura a esta región.

Miembros del Comité Permanente y Junta Directiva

106 asociaciones, instituciones y personal afiliado son actualmente miembros de la Sección. El Comité Permanente integrado por 21 miembros se encarga de establecer e implementar políticas y programas. Los miembros para el período 2003-2005 representan a Croacia, República Checa, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Italia, Japón, Lituania, Macedonia, Noruega, Rusia, España, Eslovenia, Suecia, Reino Unido y Estados Unidos. La Presidenta Bohdana Stoklasova y el Secretario Talbott Huey fueron reelegidos por un período de dos años en la conferencia de Berlín y Alan Danskin fue nombrado Coordinador de Información.

Misión

La Sección de Bibliografía impulsa el control bibliográfico universal (CBU) mediante la promoción de normas y modelos a seguir en la producción, contenido, organización, difusión y preservación de la información bibliográfica. Dentro del contexto del CBU la Sección se interesa especialmente por el trabajo de las agencias bibliográficas nacionales. Se preocupa además de promover la importancia de la disciplina de bibliografía para los profesionales bibliotecarios de todo tipo de biblioteca, los editores, los distribuidores, los comerciales y los usuarios finales. Teniendo en cuenta las posibilidades tecnológicas, la Sección tratará de asegurar que sus soluciones no dependan necesariamente de unas tecnologías concretas. La Sección está estrechamente relacionada con otras secciones dentro de la División de Control Bibliográfico y, cuando resulta conveniente, coopera con otras divisiones y secciones.

Actuaciones 2003-2004

Siguiendo el nuevo Plan Estratégico para 2004-2005 redactado en el congreso de Berlín, la Sección ha desarrollado o desarrollará durante el 2004 las siguientes actuaciones para lograr los objetivos señalados:

Objetivo 1. Desarrollar los principios del control bibliográfico universal recomendando y promoviendo la producción de las bibliografías nacionales.

Actuaciones: 1) La Sección tomó parte activa en la preparación de la concurrida sesión sobre cuestiones actuales y tendencias en el control bibliográfico universal, presentada en Berlín por la División IV.

2) La Presidenta de la Sección Bohdana Stoklasova organizó con éxito el seminario, de un día de duración, de la División IV en la conferencia de Berlín sobre pasarelas temáticas, presentando un breve informe y una ponencia sobre la relación entre pasarelas temáticas y bibliografías nacionales.

3) Un grupo de trabajo dirigido por Maja Zumer organizó una sesión sobre bibliografías nacionales electrónicas durante la conferencia de Berlín con bastante asistencia.

4) Unni Knutsen ha organizado un programa sobre modelos a seguir en las bibliografías nacionales del área de América Latina y el Caribe que se va a presentar en el Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información de Buenos Aires, basado en una encuesta dirigida por Knutsen y Francisca Movilla López. Programas similares se planificarán para las conferencias en Seúl (2006) y Durban (2007).

Objetivo 2. Mejorar la calidad y consistencia del control bibliográfico defendiendo la implementación de las recomendaciones de la Conferencia Internacional sobre Servicios Bibliográficos Nacionales (CISBN) y desarrollando directrices para facilitar su puesta en práctica.

Actuaciones: 1) Se están realizando esfuerzos para conseguir la traducción de las Recomendaciones de la CISBN en tantas lenguas como sea posible.

2) Un grupo de trabajo dirigido por Maja Zumer en colaboración con otras secciones de la División IV ha comenzado a desarrollar unas directrices para las bibliografías nacionales electrónicas y la inclusión de documentos electrónicos en las bibliografías nacionales. Un grupo de trabajo dirigido por Bohdana Stoklasova, en colaboración con otras secciones de la División IV, ha comenzado a desarrollar directrices para las agencias sin experiencia en el trabajo bibliográfico nacional, los resultados provisionales se presentarán en Oslo (2005).

Objetivo 3. Promover la cooperación con la industria editorial mediante la provisión y preparación de la información bibliográfica.

Actuaciones: 1) La Sección está colaborando con el grupo supervisor conjunto IFLA-Asociación Internacional de Editores para animar a editores y responsables del mercado del libro a que contribuyan cuanto sea posible al desarrollo de la información bibliográfica.

2) El informe internacional sobre CIP (Catalogación en Publicación) que actualmente está dirigido por la Library of Congress y respaldado por la Sección se distribuyó a las bibliotecas nacionales de diferentes países y será revisado y analizado en una presentación en el congreso de Buenos Aires.

Objetivo 4. Difundir el trabajo de la Sección.

Actuaciones: la página web de la Sección ofrece las actas de las reuniones del Comité Directivo, el plan estratégico, los informes anuales, las Recomendaciones CISBN (Conferencia Internacional sobre Servicios Bibliográficos Nacionales), y los dos boletines publicados cada año, además de fotos, direcciones y otros materiales importantes. Ver <http://www.ifla.org/VII/s12/sb.htm>

Objetivo 5. Promover la afiliación a la Sección y ampliar el ámbito geográfico de representación en el Comité Permanente.

Actuaciones: Varios asistentes al Congreso de Berlín procedentes de países que nunca habían tenido representación en la Sección expresaron su interés por incorporarse a la misma. Por supuesto, todos los asistentes al Congreso serán bienvenidos a las reuniones del Comité Directivo.

Situación de la bibliografía nacional en América Latina

Programa de la Sección de Bibliografía para el Congreso de Buenos Aires:

[Una revisión de las bibliografías nacionales en América Latina]

Dan Hazen, Jefe de Desarrollo de la Colección, Universidad de Harvard, Cambridge MA, USA

(español)

La bibliografía nacional argentina : una deuda pendiente

Susana Romanos de Tiratel, Directora, Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina (español)

Consortio Electrónico de Bibliotecas : un plan de cooperación bibliográfica

Celia Ribeiro Zaher, Directora del Centro de Proceso Técnico, Fundación Biblioteca Nacional de Brasil, Río de Janeiro, Brasil

(inglés)

La bibliografía nacional como sistema de repertorios bibliográficos para el estudio de la cultura cubana

Araceli García-Carranza, Jefa Dpto. Bibliografía Cubana, Biblioteca Nacional José Martí, Cuba

(español)